# COMPOSITIONS
DE
# I. J. PADEREWSKI.

| | Netto ℳ |
|---|---|
| Op. 1. **Zwei Klavierstücke.** 1. Praeludium à Capriccio. 2. Minuetto | 2,50 |
| Op. 4. **Elégie.** Pour Piano | 1,50 |
| Op. 5. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano | 3,— |
| No. 1. Krakowiak (E dur. Mi-majeur) | 1,50 |
| No. 2. Mazurek (E moll. Mi-mineur) | 1,50 |
| No. 3. Krakowiak (B dur. Si-b-majeur) | 1,50 |
| Op. 5. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano à quatre mains | 3,— |
| Op. 6. **Introduction et Toccata.** Pour Piano | 2,50 |
| Op. 7. **Vier Lieder** mit deutschem, polnischem und englischem Text. 1. Rosentage sind verronnen (Gdy ostatnia róża zwiędła — The days of roses are vanished). 2. Treues Rößlein (Siwy koniu — To my faithful steed). 3. Birke und Mägdelein (Szumi w gaju brzezina — The birch tree and the maiden). 4. Raubten mir ihn, meinen Lieben (Chłopca mego mi zabrali — My love is sent away) | 3,— |
| Op. 8. **Chants du Voyageur.** Pour Piano | 3,— |
| Op. 8 No. 3. **Mélodie.** Pour Piano | 1,20 |
| Pour Piano à quatre mains | 1,50 |
| Pour Violon et Piano | 1,50 |
| Pour Violoncelle et Piano | 1,50 |
| Pour petit Orchestre avec Piano | 2,— |
| Partition pour Orchestre | 4,— |
| Parties d'Orchestre | 5,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| Op. 9 **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano. Cahier I | 2,50 |
| No. 1. Krakowiak (F dur. Fa-majeur) | 1,50 |
| No. 2. Mazurek (A moll. La-mineur) | 1,50 |
| No. 3. Mazurek (A dur. La-majeur) | 1,50 |
| Cahier II | 2,50 |
| No. 4. Mazurek (B dur. Si-b-majeur) | 1,50 |
| No. 5. Krakowiak (A dur. La-majeur) | 1,50 |
| No. 6. Polonaise (H dur. Si-majeur) | 1,50 |
| Op. 9. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano à quatre mains. Cahier I | 3,— |
| Cahier II | 3,— |
| Op. 9 No. 5. **Krakowiak** (A dur. La-majeur). Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Op. 10. **Album de Mai.** Scènes romantiques. Pour Piano | 3,— |
| No. 1. Au Soir | 1,— |
| No. 2. Chant d'amour | 1,— |
| Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 3. Scherzino | 1,20 |
| No. 4. Barcarolle | 1,50 |
| No. 5. Caprice-Valse | 2,— |
| Op. 11. **Variations et Fugue** sur un thème original. Pour Piano | 3,— |
| Op. 13. **Sonate.** Pour Violon et Piano | 6,— |
| Op. 14. **Humoresques de Concert.** Pour Piano. Cahier I (à l'antique) | 3,— |
| No. 1. **Menuet.** Pour Piano | 1,50 |
| Pour Piano. Edition facilitée | 1,50 |
| Pour Piano à quatre mains | 2,— |
| Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Pour Violoncelle et Piano | 1,80 |
| Pour Mandoline | 1,— |
| Pour Mandoline et Guitare | 1,20 |
| Pour Mandoline et Piano | 1,80 |
| Pour deux Mandolines, Mandola et Guitare | 1,80 |
| Pour deux Mandolines, Mandola et Piano | 1,80 |
| Pour Orgue-Harmonium | 1,20 |
| Pour Piano, Violon, Violoncelle, Flûte, Clarinette, Cornet à pistons | 3,— |
| Pour Orchestre ou Harmonie. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 2. Sarabande | 1,20 |
| No. 3. Caprice | 1,50 |
| Op. 14. **Humoresques de Concert.** Pour Piano. Cahier II (moderne) | 3,— |
| No. 4. Burlesque | 1,50 |



| | Netto ℳ |
|---|---|
| Op. 14 No. 5. Intermezzo pollaco | 1,50 |
| No. 6. Cracovienne fantastique | 1,50 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| Op. 15. **Dans le Désert.** Tableau musical en forme d'une Toccata. Pour Piano | 3,— |
| Op. 16. **Miscellanea.** Série de Morceaux. Pour Piano. | |
| No. 1. Légende No. 1 | 2,— |
| No. 2. Mélodie | 2,— |
| Pour Violon et Piano | 1,50 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 3. Thème varié | 2,— |
| No. 4. Nocturne | 1,50 |
| No. 5. Légende No. 2 | 2,50 |
| No. 6. Un Moment musical | 1,— |
| No. 7. Menuet en A | 2,— |
| Op. 17. **Concerto** (La-mineur). Pour Piano et Orchestre. Partition | 20,— |
| Parties d'Orchestre | 20,— |
| Chaque Partie supplémentaire | 1,50 |
| Partition pour deux Pianos à quatre mains | 10,— |
| Op. 18. **Sechs Lieder.** 1. Mir flossen Tränen. 2. Ich geh' entlang. 3. Mein süßer Liebling. 4. Ueber dem Wasser. 5. Ach, die Qualen. 6. Könnte ich das Stirnband | 4,— |
| No. 3. Mein süßer Liebling | 1,50 |
| Op. 18. **Sześć Pieśni.** 1. Polały się łzy me. 2. Piosnka dudarza. 3. Moja pieszczotka. 4. Nad wodą wielką. 5. Tylem wytrwał. 6. Gdybym się zmienił | 4,— |
| No. 2. Piosnka dudarza | 1,20 |
| No. 3. Moja pieszczotka | 1,50 |
| Op. 18. **Six Songs.** Book I. 1. Mine eyes have known tears. 2. The Piper's Song. 3. My own sweet Maiden. For Soprano or Tenor | 4/ |
| For Contralto or Baritone | 4/ |
| Book II. 4. By waters mighty. 5. Pain have I endured. 6. Might I but change me. For Soprano or Tenor | 4/ |
| For Contralto or Baritone | 4/ |
| Op. 19. **Fantaisie polonaise** sur des thèmes originaux. Pour Piano et Orchestre. Partition | 18,— |
| Parties d'Orchestre | 25,— |
| Chaque Partie supplémentaire | 2,— |
| Partition pour deux Pianos à quatre mains | 10,— |
| Op. 21. **Sonate.** Pour Piano | 6,— |
| Op. 23. **Variations et Fugue** sur un thème original. Pour Piano | 6,— |
| **Canzone** (Chant sans paroles). Pour Piano | 1,50 |
| **Manru.** Lyrisches Drama in drei Aufzügen. Dichtung von Alfred Nossig. Englische Uebersetzung von H. E. Krehbiel. Vollständiger Klavier-Auszug mit deutschem und englischem Text | 20,— |
| Liebeslied (Love Song). Für Gesang und Klavier | 1,80 |
| Potpourri. Für Klavier | 3,— |
| Fantasie. Für großes Orchester. Stimmen mit Direktionsstimme | 12,— |
| Jede Streichstimme | 1,— |
| Text der Gesänge | 1,— |
| **Paderewski-Album.** Enthaltend zwölf beliebte Kompositionen. 1. Chant d'amour (op. 10 No. 2). 2. Scherzino (op. 10 No. 3). 3. Légende (op. 16 No. 1). 4. Mazourka (op. 9 No. 3). 5. Mélodie (op. 8 No. 3). 6. Caprice (op. 14 No. 3). 7. Célèbre Menuet (op. 14 No. 1). 8. Nocturne (op. 16 No. 4). 9. Menuet A dur (op. 16 No. 7). 10. Mélodie (op. 16 No. 2). 11. Cracovienne fantastique (op. 14 No. 6). 12. Thème varié (op. 16 No. 3) | 4,— |


Propriété des Editeurs pour tous pays.

Tous droits d'Exécution et de Reproduction réservés.



**ED. BOTE & G. BOCK,**
**BERLIN W. 8.**
37 Leipziger Straße.
Editeurs de Musique
de S. M. l'Empereur et Roi.

G. SCHIRMER,
NEW YORK.
3 East 43d Street.

Dépôt exclusif pour la Russie:
LÉON IDZIKOWSKI,
KIEFF.

MAX ESCHIG,
PARIS.
13, Rue Laffitte IX.

OTTO Y ARZOZ,
MEXICO.
14 Apartado.



All rights, including right of performance, reserved.

Перепечатка воспрещается (россійскій законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20. Марта 1911 г.)

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.

Nachdruck verboten laut dem holländischen Autorengesetz vom 1. November 1912.



Assignees for the British Empire.
**SCHOTT & Co. LONDON** 63 Conduit St. (Regent St. Corner) and 48 Great Marlborough St. W.





Printed in Germany.

## Aus dem Repertoire von Prof. Joh. Messchaert.

### Wo?

(Heine.)

Robert Kahn, Op. 61. Nr. 1.

Ernst und getragen.

Singstimme. Klavier.

Wo wirdeinst des Wan - der-müd - den letz - te Ruh-statt sein? Un - ter Pal - men in dem Sü - den?

Un - ter Lin - den an dem Rhein?

Werd ich wo in ei-ner Wü - ste ein - gescharrt von frem - der Hand?

Aufführungsrecht vorbehalten.
Copyright 1915 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin.
R. A. M. 18285
Eigentum der Verleger für alle Länder
Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Preis M 1, — no.

## Aus dem Repertoire von Marcella Sembrich u. A.

Aufführungsrecht vorbehalten!
*Right of Performance reserved!*

Meiner geliebten ELSA.

### Mein Schätzelein.

MY LITTLE SWEETHEART.

Hoch Mittel Tief

Gedicht von *Jos. Heggenberger.*
English Words by *Edward Oxenford.*

Für mittlere Stimme.
*For Medium Voice.*

Max Reger, Op. 76 No. 14

Rather vivaciously and very gracefully. *(not too slowly!)*
Ziemlich lebhaft und sehr anmutig. *(nie schleppend!)*

Mein Schät - ze-lein ist ein gar köst - li - ches Ding, so
*My sweet - heart in - deed is a dear lit - tle thing, So*

fin - det man nir-gends ein zwei - - - tes,
*like you will ne - ver be find - - - ing,*

mit Lä-cheln, mit Schäkern, mit Lä-cheln, mit Scha - kern
*E'er smil-ing, and coax-ing, and win-some, with coax ing*

Schlichte Weisen. No. 14.
Eigentum der Verleger für alle Länder
R. A. M. 17078
Copyright 1905 by Lauterbach & Kuhn, assigned to Ed. Bote & G. Bock.
Simple Melodies No. 14.
Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Preis à M 1, — no.

## Aus dem Repertoire von Prof. Joh. Messchaert.

### Schnee.

(Margot Rosen.)

Robert Kahn, Op. 61 No. 11.

Langsam.

Singstimme. Klavier.

Leis' und lin - de fällt her - ab

wei - ßer, wei - cher Schnee; fällt her - ab auf man-ches Grab

und deckt al - - les Weh

Deckt die wei - te Er - de zu mit dem wei - chen Flaum,

Aufführungsrecht vorbehalten.
Copyright 1914 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin.
R. A. M. 18285
Eigentum der Verleger für alle Länder
Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Preis M 1, — no.

Mittel Tief

Frau ADELE MÜNZ zugeeignet.

### Das Dorf.

(Martin Boelitz.)

Max Reger, Op. 97, No. 4.

Leise schwebend, stets sehr zart; *(doch ausdrucksvoll)* (♩ = 138-144)

Wie ist die Nacht voll hol - der

Heim - lich - kei - - - ten! Ei - ne Lin - de

blüht ein Stern er - wacht ü - ber blau - en, blau - en

Aufführungsrecht vorbehalten.
*Copyright 1906 by Lauterbach & Kuhn, assigned to Ed. Bote & G. Bock.*
R. A. M. 17091
Eigentum der Verleger für alle Länder
Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Preis für mittlere und tiefe Stimme à M 1. — no.



BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
Nr
A. 29.092/74



## II.

## PIOSNKA DUDARZA.

J. J. Paderewski, Op. 18. №2.

Vivace ma non troppo.

Spiew.

Fortepian.

Un poco più lento.

I - dę ja Niemnem jak Nie - men dłu - gi

Od wio - se - czki do wio - se - czki Zbor - ku do bor - ku

Copyright 1894 by Charles F. Tretbar, New York.
Eigenthum der Verleger für alle Länder.
13982
Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

z smu-gów na smu - gi Spie-wa - jąc mo - je pio - sne - - czki

rall.

Tempo I.

rall.

Ped. Ped.

p

Ped.

Un poco

cresc. molto

ff

Ped.

meno mosso.

con passione

Wszyscy się z bie - - gli wszyscy słu - cha - - li A - le nikt mię

largamente

f sf mf

Ped. Ped. Ped. Ped.





nie - ro - zu - mie A - le nikt mię nie - ro - zu - mie nie - ro -

Ped.

Tempo I.

zu - - - - mie.

pp Tempo I.

Ped. Ped.

Ped. Ped.

Meno mosso.

Ja łzy o - cie - - ram westchnie-nia tłu - - mię

rall.

f

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

I i-dę da-léj a da-léj a da- -léj a da- - - -

*rallent.* *rallent.* *a tempo* *a tempo*

léj.

Ped. Ped. Ped.

*a tempo*

Kto mię zro-zu-mie

*m.g.* *m.g.*

*a tempo*

Ped. Ped.

ten się u-ża-li I wbią-łe u-de-rzy dło- - -nie

*p* *cresc.* *p*

Ped. Ped.





U-ro-ni łez-kę, i ja u-ro-nię A-le już nie pój-dę da- - -

*pp rit.* *pp rit.* *rall.* *rall.*

*Tempo I.*

léj.

*Tempo I.*

*p*

Ped. Ped.

Nie pój- - - - - - - - - - - - dę

Ped. Ped.

Nie!

*m.g.* *m.g.*

*pp*

Ped. *al fine.*

Probeseite

Aus der bekannten Sammlung:
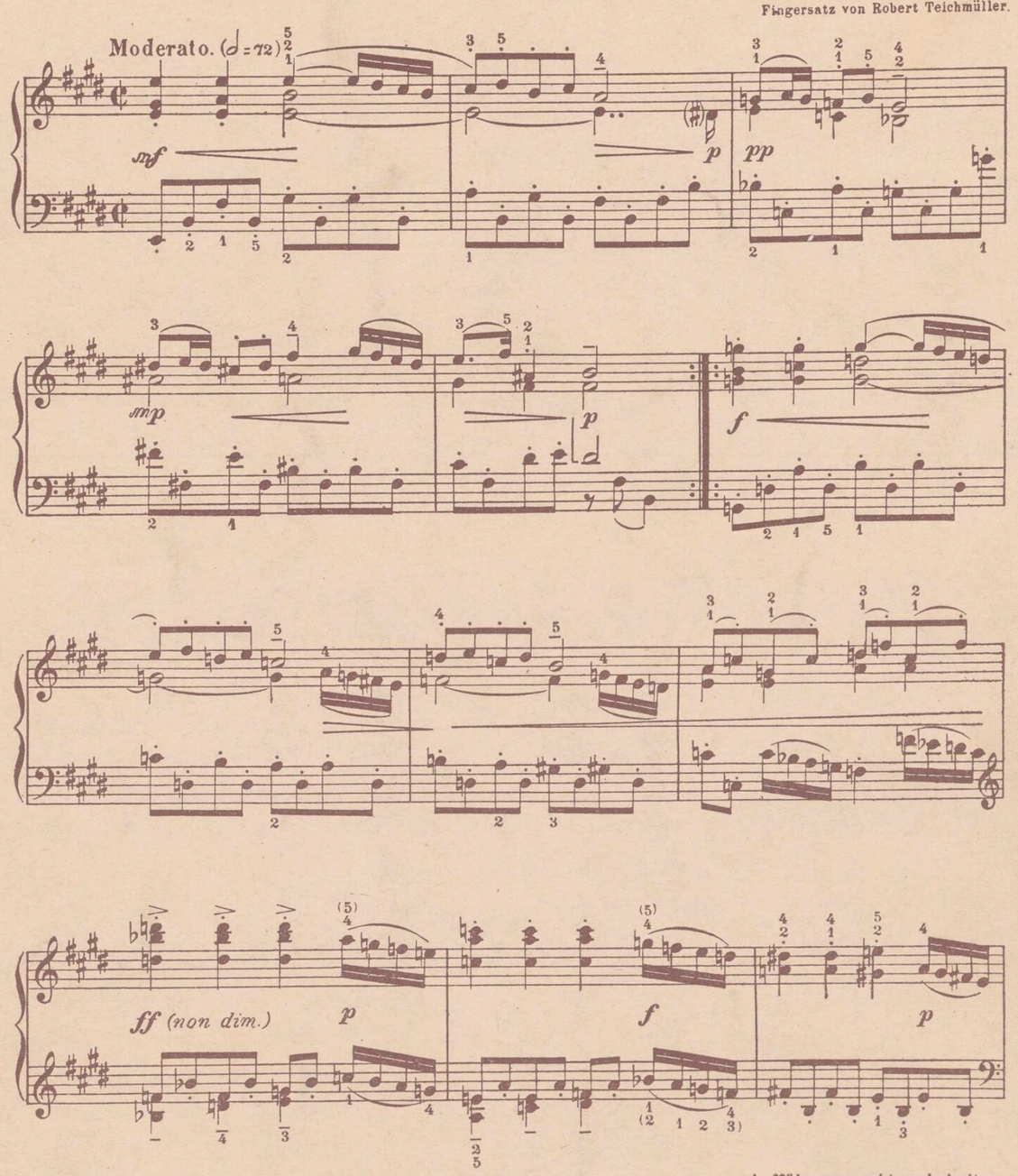
Aus meinem Tagebuche. Band I

Probeseite

# GAVOTTE.

Max Reger, Op. 82 Nr. 5.

Fingersatz von Robert Teichmüller.




Eigentum der Verleger für alle Länder

B. & B. 17048

Aufführungsrecht vorbehalten.

Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

*Copyright 1904 by Lauterbach & Kuhn, assigned to Ed. Bote & G. Bock.*

128

M 1,– no.

C. G. Röder G. m. b. H., Leipzig. 135614.

# COMPOSITIONS
DE
# I. J. PADEREWSKI.

| | Netto ℳ |
|---|---|
| Op. 1. **Zwei Klavierstücke.** 1. Praeludium à Capriccio. 2. Minuetto | 2,50 |
| Op. 4. **Elégie.** Pour Piano | 1,50 |
| Op. 5. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano | 3,— |
| No. 1. Krakowiak (E dur. Mi-majeur) | 1,50 |
| No. 2. Mazurek (E moll. Mi-mineur) | 1,50 |
| No. 3. Krakowiak (B dur. Si-b-majeur) | 1,50 |
| Op. 5. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano à quatre mains | 3,— |
| Op. 6. **Introduction et Toccata.** Pour Piano | 2,50 |
| Op. 7. **Vier Lieder** mit deutschem, polnischem und englischem Text. 1. Rosentage sind verronnen (Gdy ostatnia róża zwiędła—The days of roses are vanished). 2. Treues Rößlein (Siwy koniu — To my faithful steed). 3. Birke und Mägdelein (Szumi w gaju brzezina—The birch tree and the maiden). 4. Raubten mir ihn, meinen Lieben (Chłopca mego mi zabrali — My love is sent away) | 3,— |
| Op. 8. **Chants du Voyageur.** Pour Piano | 3,— |
| Op. 8 No. 3. **Mélodie.** Pour Piano | 1,20 |
| Pour Piano à quatre mains | 1,50 |
| Pour Violon et Piano | 1,50 |
| Pour Violoncelle et Piano | 1,50 |
| Pour petit Orchestre avec Piano | 2,— |
| Partition pour Orchestre | 4,— |
| Parties d'Orchestre | 5,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| Op. 9 **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano. Cahier I | 2,50 |
| No. 1. Krakowiak (F dur. Fa-majeur) | 1,50 |
| No. 2. Mazurek (A moll. La-mineur) | 1,50 |
| No. 3. Mazurek (A dur. La-majeur) | 1,50 |
| Cahier II | 2,50 |
| No. 4. Mazurek (B dur. Si-b-majeur) | 1,50 |
| No. 5. Krakowiak (A dur. La-majeur) | 1,50 |
| No. 6. Polonaise (H dur. Si-majeur) | 1,50 |
| Op. 9. **Danses polonaises** (Tańce polskie). Pour Piano à quatre mains. Cahier I | 3,— |
| Cahier II | 3,— |
| Op. 9 No. 5. **Krakowiak** (A dur. La-majeur). Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Op. 10. **Album de Mai.** Scènes romantiques. Pour Piano | 3,— |
| No. 1. Au Soir | 1,— |
| No. 2. Chant d'amour | 1,— |
| Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 3. Scherzino | 1,20 |
| No. 4. Barcarolle | 1,50 |
| No. 5. Caprice-Valse | 2,— |
| Op. 11. **Variations et Fugue** sur un thème original. Pour Piano | 3,— |
| Op. 13. **Sonate.** Pour Violon et Piano | 6,— |
| Op. 14. **Humoresques de Concert.** Pour Piano. Cahier I (à l'antique) | 3,— |
| No. 1. **Menuet.** Pour Piano | 1,50 |
| Pour Piano. Edition facilitée | 1,50 |
| Pour Piano à quatre mains | 2,— |
| Pour Violon et Piano | 1,80 |
| Pour Violoncelle et Piano | 1,80 |
| Pour Mandoline | 1,— |
| Pour Mandoline et Guitare | 1,20 |
| Pour Mandoline et Piano | 1,80 |
| Pour deux Mandolines, Mandola et Guitare | 1,80 |
| Pour deux Mandolines, Mandola et Piano | 1,80 |
| Pour Orgue-Harmonium | 1,20 |
| Pour Piano, Violon, Violoncelle, Flûte, Clarinette, Cornet à pistons | 3,— |
| Pour Orchestre ou Harmonie. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 2. Sarabande | 1,20 |
| No. 3. Caprice | 1,50 |
| Op. 14. **Humoresques de Concert.** Pour Piano. Cahier II (moderne) | 3,— |
| No. 4. Burlesque | 1,50 |



| | Netto ℳ |
|---|---|
| Op. 14 No. 5. Intermezzo pollaco | 1,50 |
| No. 6. Cracovienne fantastique | 1,50 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| Op. 15. **Dans le Désert.** Tableau musical en forme d'une Toccata. Pour Piano | 3,— |
| Op. 16. **Miscellanea.** Série de Morceaux. Pour Piano. | |
| No. 1. Légende No. 1 | 2,— |
| No. 2. Mélodie | 2,— |
| Pour Violon et Piano | 1,50 |
| Pour Orchestre. Parties | 4,— |
| Chaque Partie supplémentaire | —,30 |
| No. 3. Thème varié | 2,— |
| No. 4. Nocturne | 1,50 |
| No. 5. Légende No. 2 | 2,50 |
| No. 6. Un Moment musical | 1,— |
| No. 7. Menuet en A | 2,— |
| Op. 17. **Concerto** (La-mineur). Pour Piano et Orchestre. Partition | 20,— |
| Parties d'Orchestre | 20,— |
| Chaque Partie supplémentaire | 1,50 |
| Partition pour deux Pianos à quatre mains | 10,— |
| Op. 18. **Sechs Lieder.** 1. Mir flossen Tränen. 2. Ich geh' entlang. 3. Mein süßer Liebling. 4. Ueber dem Wasser. 5. Ach, die Qualen. 6. Könnte ich das Stirnband | 4,— |
| No. 3. Mein süßer Liebling | 1,50 |
| Op. 18. **Sześć Pieśni.** 1. Polały się łzy me. 2. Piosnka dudarza. 3. Moja pieszczotka. 4. Nad wodą wielką. 5. Tylem wytrwał. 6. Gdybym się zmienił | 4,— |
| No. 2. Piosnka dudarza | 1,20 |
| No. 3. Moja pieszczotka | 1,50 |
| Op. 18. **Six Songs.** Book I. 1. Mine eyes have known tears. 2. The Piper's Song. 3. My own sweet Maiden. For Soprano or Tenor | 4/ |
| For Contralto or Baritone | 4/ |
| Book II. 4. By waters mighty. 5. Pain have I endured. 6. Might I but change me. For Soprano or Tenor | 4/ |
| For Contralto or Baritone | 4/ |
| Op. 19. **Fantaisie polonaise** sur des thèmes originaux. Pour Piano et Orchestre. Partition | 18,— |
| Parties d'Orchestre | 25,— |
| Chaque Partie supplémentaire | 2,— |
| Partition pour deux Pianos à quatre mains | 10,— |
| Op. 21. **Sonate.** Pour Piano | 6,— |
| Op. 23. **Variations et Fugue** sur un thème original. Pour Piano | 6,— |
| **Canzone** (Chant sans paroles). Pour Piano | 1,50 |
| **Manru.** Lyrisches Drama in drei Aufzügen. Dichtung von Alfred Nossig. Englische Uebersetzung von H. E. Krehbiel. Vollständiger Klavier-Auszug mit deutschem und englischem Text | 20,— |
| Liebeslied (Love Song). Für Gesang und Klavier | 1,80 |
| Potpourri. Für Klavier | 3,— |
| Fantasie. Für großes Orchester. Stimmen mit Direktionsstimme | 12,— |
| Jede Streichstimme | 1,— |
| Text der Gesänge | 1,— |
| **Paderewski-Album.** Enthaltend zwölf beliebte Kompositionen. 1. Chant d'amour (op. 10 No. 2). 2. Scherzino (op. 10 No. 3). 3. Légende (op. 16 No. 1). 4. Mazourka (op. 9 No. 3). 5. Mélodie (op. 8 No. 3). 6. Caprice (op. 14 No. 3). 7. Célèbre Menuet (op. 14 No. 1). 8. Nocturne (op. 16 No. 4). 9. Menuet A dur (op. 16 No. 7). 10. Mélodie (op. 16 No. 2). 11. Cracovienne fantastique (op. 14 No. 6). 12. Thème varié (op. 16 No. 3) | 4,— |


Propriété des Editeurs pour tous pays.

Tous droits d'Exécution et de Reproduction réservés.



**ED. BOTE & G. BOCK,**
BERLIN W. 8.
37 Leipziger Straße.
Editeurs de Musique
de S. M. l'Empereur et Roi.



All rights, including right of performance, reserved.



G. SCHIRMER,
NEW YORK.
3 East 43d Street.

Dépôt exclusif pour la Russie:
LÉON IDZIKOWSKI,
KIEFF.

MAX ESCHIG,
PARIS.
13, Rue Laffitte IX.

OTTO Y ARZOZ,
MEXICO.
14 Apartado.



Перепечатка воспрещается
(россійскій законъ объ авторскомъ правѣ
отъ 20. Марта 1911 г.)

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.
Nachdruck verboten laut dem holländischen Autorengesetz vom 1. November 1912.



Assignees for the British Empire.
**SCHOTT & Co. LONDON** 63 Conduit St. (Regent St. Corner) and 48 Great Marlborough St. W.





Printed in Germany.